

2 Bibliotek

DIE BIBLIOTEK / THE LIBRARY  
SENTRALE STATISTIEKDIENS  
CENTRAL STATISTICAL SERVICE  
PRIVATE SAK / PRIVATE MAIL BAG X 44  
0001 PRETORIA



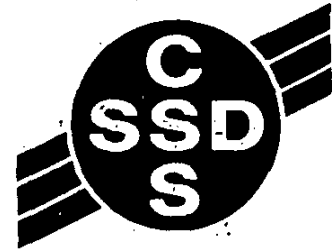
REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA  
REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

# Verbruikersprysindeks

November 1994

# Consumer price index

November 1994



SENTRALE  
STATISTIEKDIENS  
CENTRAL  
STATISTICAL SERVICE

Statistiese vrystelling P0141.1  
Statistical release

Om 'n suksesvolle statistiese stelsel in die RSA te bedryf, is die samewerking tussen die Sentrale Statistiekdiens en die inwoners van die RSA, die private sektor en die owerheidsinstellings onontbeerlik. Sonder hierdie volgehoue samewerking en welwillendheid sal die tydige beskikbaarstelling van relevante en betroubare amptelike statistieke nie moontlik wees nie.

Co-operation between the Central Statistical Service and the residents of the RSA, the private sector and the government institutions is essential for a successful statistical system in the RSA. Without this continued co-operation and goodwill, the timely release of relevant and reliable official statistics will not be possible.

**Embargo: 09:30**  
**Datum/Date: 28 Desember/December 1994**

Uitgegee deur die Sentrale Statistiekdiens

Private Sak X44

PRETORIA

0001

Tel. (012) 310-8911

Published by the Central Statistical Service

Private Bag X44

PRETORIA

0001

Tel. (012) 310-8911

Hierdie publikasie of enige gedeelte daarvan mag sonder voorafgoedkeuring gereproduseer word, gestoor word vir ontsluitingsdoeleindes, of versend word in enige formaat deur gebruikmaking van enige middel, mits die SSD as bron vermeld word.

This publication or any part thereof may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted in any form or by any means without prior permission, provided that the CSS is acknowledged as the source.

*SSD-biblioteek Katalogisering-in-Publikasie (KIP) Data*  
*CSS Library Cataloguing-in-Publication (CIP) Data*

Verbruikersprysindeks / Sentrale Statistiekdiens = Consumer price index / Central Statistical Service. - 1987-  
Pretoria: Central Statistical Service, 1987-  
p. ; 30 cm. (Statistiese vrystelling = Statistical release; P0141.1)

Series formerly available as: Statistiese nuusberig = Statistical news release; P0141.1 and P 2  
Monthly

1. Consumer price indexes. I. South Africa. Central Statistical Service. II. Suid-Afrika. Sentrale Statistiekdiens. III. Title. IV. Series.

(LCSH 11)

'n Volledige stel SSD-publikasies is beskikbaar by die SSD-biblioteek en die volgende biblioteke:

Staatsbiblioteek, Pretoria  
Parlementsbiblioteek, Kaapstad  
Suid-Afrikaanse Biblioteek, Kaapstad  
Bloemfontein Openbare Biblioteek  
Natal Society Library, Pietermaritzburg  
Johannesburg Openbare Biblioteek

A complete set of CSS Publications is available at the CSS Library and the following libraries:

State Library, Pretoria  
Library of Parliament, Cape Town  
South African Library, Cape Town  
Bloemfontein Public Library  
Natal Society Library, Pietermaritzburg  
Johannesburg Public Library

## THE INFLATION RATE FOR NOVEMBER INCREASES, BUT IS STILL BELOW 10%

*The official inflation rate, as measured by the change in the CPI, increases again after the decrease in October 1994.*

The inflation rate for November 1994 is 9,9%, which is 0,1 of a percentage point higher than the corresponding rate of 9,8% for October 1994. The monthly increase from October 1994 to November 1994 is 0,2%, while the monthly increase after seasonal adjustment is 0,4%.

### CONTRIBUTIONS TO THE MONTHLY INCREASE OF 0,2%

The monthly increase of 0,2% is ascribed to increases in the price indices for housing (0,4 of a percentage point), transport (0,1 of a percentage point) and all other items (0,1 of a percentage point). These increases were counteracted by a decrease in the price index for food (-0,4 of a percentage point).

### FOOD PRICES DECREASE DURING NOVEMBER 1994

The food inflation rate for November 1994 is 18,9%, which is 2,9 percentage points lower than the corresponding rate of 21,8% for October 1994.

The monthly decrease of 1,7% in the food price index was mainly caused by a decrease of 17,1% in the price index for vegetables, while increases occurred in the price indices for meat (+0,1%), fish and other seafood (+1,0%), milk, cheese and eggs (+0,3%), fats and oils (+0,8%), fruit and nuts (+4,0%), sugar (+0,5%), coffee, tea and cocoa (+5,2%) and other food products (+1,1%).

### MONTHLY INCREASE OF 0,8% IN THE PRICE INDEX FOR ALL ITEMS EXCLUDING FOOD

The monthly rate of increase of 0,8% in the price index for all items excluding food was caused by increases in the price indices for cigarettes, cigars and tobacco (0,1%), clothing and footwear (0,2%), housing (2,9%), fuel and power (0,1%), household operation (0,7%), transport (0,6%), recreation and entertainment (0,1%) and "other" items (0,5%). These increases were counteracted by decreases in the price indices for non-alcoholic beverages (-0,1%) and alcoholic beverages (-0,2%).

### URBAN AREA INDICES

The highest inflation rate of 10,8% occurred in the Port Elizabeth/Uitenhage area and in Bloemfontein, while the lowest rate of 8,3% was shown in the Vaal Triangle.

Regarding food, the largest monthly rate of change of -3,3% was recorded for the Cape Peninsula, while the smallest monthly rate of change of -0,2% was recorded for the OFS Goldfields.

### INFLATION RATE FOR PENSIONERS

The inflation rate for pensioners is 9,9% for November 1994. The highest inflation rate of 11,3% was recorded in Kimberley, while the lowest rate of 8,4% occurred in the OFS Goldfields.

## DIE INFLASIEKOERS VIR NOVEMBER STYG, MAAR IS STEEDS ONDER 10%

*Die amptelike inflasiekoers, soos gemeet aan die verandering in die VPI, styg weer ná die daling in Oktober 1994.*

Die inflasiekoers vir November 1994 is 9,9%, wat 0,1 van 'n persentasiepunt hoër is as die ooreenstemmende koers van 9,8% vir Oktober 1994. Die maandelikse toename vanaf Oktober 1994 na November 1994 is 0,2%, terwyl die maandelikse toename na seisoonsaanpassing 0,4% is.

### BYDRAES TOT DIE MAANDELIKSE TOENAME VAN 0,2%

Die maandelikse toename van 0,2% is toe te skryf aan toenames in die prysindekse vir behuising (0,4 van 'n persentasiepunt), vervoer (0,1 van 'n persentasiepunt) en alle ander items (0,1 van 'n persentasiepunt). Hierdie toenames is teengewerk deur 'n afname in die prysindeks vir voedsel (-0,4 van 'n persentasiepunt).

### VOEDSELPRYSE DAAL GEDURENDE NOVEMBER 1994

Die voedselinflasiekoers vir November 1994 is 18,9%, wat 2,9 persentasiepunte laer is as die ooreenstemmende koers van 21,8% vir Oktober 1994.

Die maandelikse daling van 1,7% in die voedselprysindeks is hoofsaaklik veroorsaak deur 'n daling van 17,1% in die prysindeks vir groente, terwyl stygings in die prysindekse vir vleis (+0,1%), vis en ander seekos (+1,0%), melk, kaas en eiers (+0,3%), vette en olies (+0,8%), vrugte en neute (+4,0%), suiker (+0,5%), koffie, tee en kakao (+5,2%) en ander voedselprodukte (+1,1%), voorgekom het.

### MAANDELIKSE TOENAME VAN 0,8% IN DIE PRYSINDEKS VIR ALLE ITEMS UITGESONDERD VOEDSEL

Die maandelikse toenamekoers van 0,8% in die prysindeks vir alle items uitgesonderd voedsel is veroorsaak deur stygings in die prysindekse vir sigarette, sigare en tabak (0,1%), kleraste en skoel (0,2%), behuising (2,9%), brandstof en krag (0,1%), lopende huishouding (0,7%), vervoer (0,6%), ontspanning en vermaaklikheid (0,1%) en "ander" items (0,5%). Hierdie stygings is teengewerk deur dalings in die prysindekse vir nie-alkoholiese drank (-0,1%) en alkoholiese drank (-0,2%).

### STEDELIKE GEBIEDSINDEKSE

Die hoogste inflasiekoers van 10,8% het in die Port Elizabeth/Uitenhage-gebied en in Bloemfontein voorgekom, terwyl die laagste koers van 8,3% in die Vaal-driehoek getoon is.

Wat voedsel betref, is die grootste maandelikse veranderingskoers van -3,3% vir die Kaapse Skiereiland aangeteken, terwyl die kleinste maandelikse veranderingskoers van -0,2% vir die OVS-goudvelde aangeteken is.

### INFLASIEKOERS VIR PENSIONARISSE

Die inflasiekoers vir pensionarisse is 9,9% vir November 1994. Die hoogste inflasiekoers van 11,3% is in Kimberley aangeteken, terwyl die laagste koers van 8,4% in die OVS-goudvelde voorgekom het.

**FOOD INFLATION AS MEASURED AT CHAIN-STORES AND OTHER RETAILERS**

Food prices at chain-stores show an annual rate of increase of 18,8%, while those at other retailers show an annual rate of increase of 18,4%. However, the monthly rate of change at chain-stores as well as at the other retailers, is -1,6%.

**CPI FOR DECEMBER 1994**

In addition to the normal price surveys for December 1994, it has come to the attention of the CSS that changed prices will apply with effect from December 1994 with regard to bus tariffs and fuel.

**VOEDSELINFLASIE SOOS GEMEET BY KETTINGWINKELS EN ANDER KLEINHANDELAARS**

Voedselpryse by kettingwinkels toon 'n jaarlikse toenamekoers van 18,8%, terwyl die by ander kleinhandelaars 'n jaarlikse toenamekoers van 18,4% toon. Die maandelikse veranderingskoers by kettingwinkels sowel as by ander kleinhandelaars is egter -1,6%.

**VPI-VIR DESEMBER 1994**

Buiten die gewone prysopnames vir Desember 1994, het dit onder die SSD se aandag gekom dat veranderde pryse met ingang van Desember 1994 sal geld ten opsigte van bustariewe en brandstof.

*R. J. J. Zander*  
pp  
ACTG HEAD: CENTRAL STATISTICAL SERVICE  
WIND. HOOF: SENTRALE STATISTIEKDIENS

**ENQUIRIES:**

Tel. (012) 310-8095/310-8040  
(012) 310-8351/310-8390  
(012) 310-8421 (technical enquiries)  
Private Bag X44, Pretoria, 0001  
Fax: 310-8500 310-8501

**NAVRAE:**

Tel. (012) 310-8095/310-8040  
(012) 310-8351/310-8390  
(012) 310-8421 (tegniese navrae)  
Private Sak X44, Pretoria, 0001  
Faks: 310-8500 310-8501

BLOEMFONTEIN	(051) 477767	KEMPTON PARK	(011) 3943420/1	NELSPRUIT	(01311) 52455/6
DURBAN	(031) 3053904	KIMBERLEY	(0531) 33965	PIETERSBURG	(0152) 295-7521
CAPE TOWN/KAAPSTAD	(021) 4612098	KLERKSDORP	(018) 4624008	PORT ELIZABETH	(041) 523801/2

## EXPLANATORY NOTES

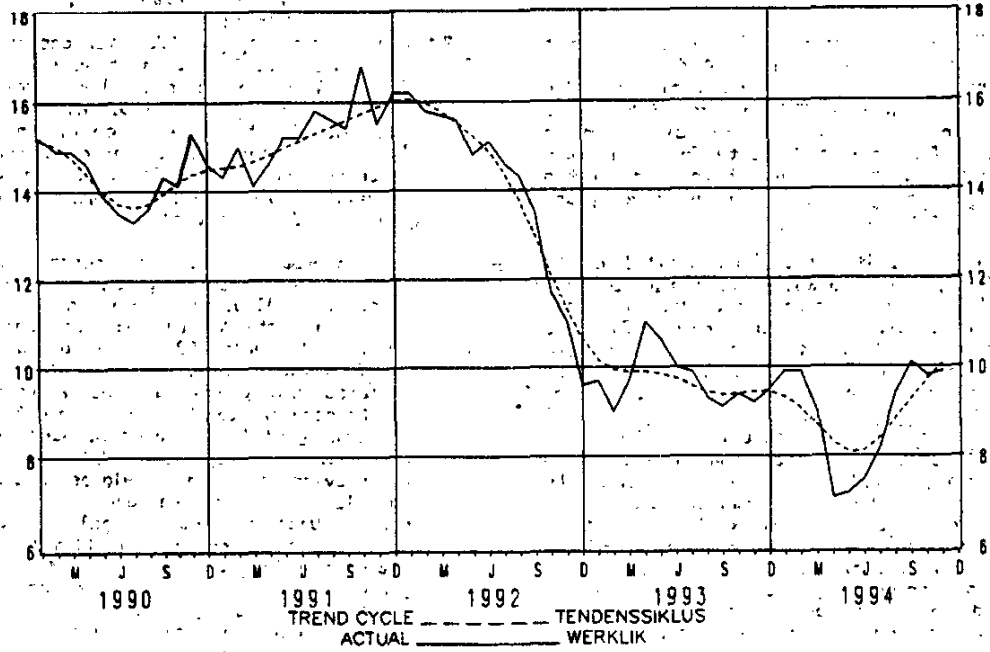
1. All price information refers to the first seven days of the relevant month.
2. The Consumer Price Indices relating to different urban areas as shown in Table 4 do not permit inter-urban comparison of price levels or living costs. The indices do not indicate whether it is more expensive to live in one city than in another. The indices indicate for each urban area, independently of any of the other urban areas, the price changes which have taken place from time to time.
3. Consumer Price Indices have been compiled for the areas Pietersburg and Nelspruit/Witbank as from July 1994. Although prices are collected in each of the respective areas, the indices for June 1994 and the weighting structure of Pretoria were used as basis for the CPI for Pietersburg and those of the Vaal Triangle as basis for Nelspruit/Witbank. The weighting structure of the said areas will be used until the Survey of the Expenditures of Households has taken place in 1995, and the weighting structure for each of the new areas will then be determined accordingly. Furthermore, it should be noted that the indices for the weighted average have been calculated excluding the new areas. The new areas will be taken into account in the calculation of the weighted average as soon as a weighting structure for each has been brought into effect.
4. The indices for all items excluding food, Table 4.4, have been calculated for each area separately as from July 1994. These indices are calculated by means of the indices for all items and food of each area.
5. Value Added Tax (VAT) is included in general in the prices of all items on which VAT is applicable.
6. A more comprehensive description of the weighting system, seasonal adjustment, price collection methodology, etc., appears in the brochure "Inflation" as well as in the notes of Chapter 3 of the Bulletin of Statistics.

## VERDUIDELIKENDE OPMERKINGS

1. Alle prysinligting het betrekking op die eerste sewe dae van die betrokke maand.
2. Die Verbruikersprysindekse ten opsigte van verskillende stedelike gebiede soos weergegee in Tabel 4 laat nie tussenstedelike vergelyking van pryspele of lewenskoste toe nie. Die indekse toon nie of dit duurder is om in een stad as in 'n ander te woon nie. Die indekse toon vir elke stedelike gebied, onafhanklik van die ander stedelike gebiede, die prysveranderinge wat van tyd tot tyd plaasgevind het.
3. Verbruikersprysindekse word sedert Julie 1994 vir die gebiede Pietersburg en Nelspruit/Witbank bereken. Alhoewel pryse in elk van die onderskeie gebiede self opgeneem word, is die indekse vir Junie 1994 en die gewigtestruktuur van Pretoria gebruik as basis vir die VPI vir Pietersburg en die van die Vaaldriehoek as basis vir Nelspruit/Witbank. Die gewigtestruktuur van genoemde gebiede sal gebruik word totdat die Opname van die Uitgawes van Huishoudings in 1995 plaasgevind het, en die gewigtestruktuur vir elk van die nuwe gebiede sal dan daarvolgens bepaal word. Daar moet ook op gelet word dat die indekse vir die gewoegde gemiddelde bereken is met uitsondering van die nuwe gebiede. Die nuwe gebiede sal by die gewoegde gemiddelde in berekening gebring word sodra 'n eie gewigtestruktuur vir elk in gebruik geneem is.
4. Die indekse vir alle items uitgesonderd voedsel, Tabel 4.4, word vanaf Julie 1994 ook vir elke gebied afsonderlik bereken. Hierdie indekse word bereken deur die indekse vir alle items en voedsel van elke gebied te gebruik.
5. Belasting op Toegevoegde Waarde (BTW) is deurgaans ingesluit by die pryse van alle items waarop BTW van toepassing is.
6. 'n Meer omvattende beskrywing van die wegingstelsel, seisoenaanpassing, prysinsamelingsmetodiek, ens., verskyn in die brosjure "Inflasie" asook in die opmerkings van Hoofstuk 3 van die Bulletin van Statistieke.

CONSUMER PRICE INDEX  
ANNUAL CHANGE  
PERCENTAGE

VERBRUIKERSPRYSINDEKS  
JAARLIJKE VERANDERING  
PERSENTASIE



ANNUAL CHANGE  
PERCENTAGE

JAARLIJKE VERANDERING  
PERSENTASIE

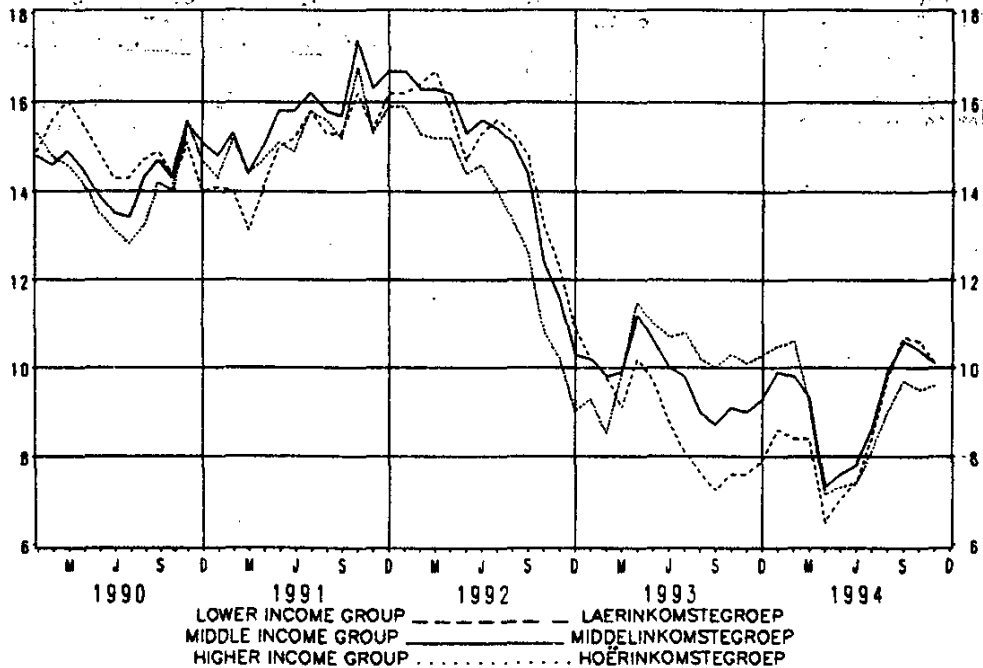




TABLE 1 INCOME GROUP INDICES AND PERCENTAGE CHANGE

TABEL 1 INKOMSTEGROEPINDEKSE EN PERSENTASIEVERANDERING

BASE - BASIS : 1990 = 100

Group	Nov. 1994	Oct. Okt. 1994	Nov. 1993	Percentage change compared with Persentasieverandering vergeleke met			Groep
				Oct. Okt. 1994		Nov. 1993	
				Actual Werklik	Seasonally adjusted Seisoens- aangepas	Actual Werklik	
Lower income group	161,8	162,2	147,0	-0,2	-0,1	+10,1	Laerinkomstegroep
Middle income group	164,8	164,8	149,7	0,0	+0,1	+10,1	Middelinkomstegroep
Higher income group	162,5	161,9	148,3	+0,4	+0,6	+9,6	Hoerinkomstegroep
All income groups	162,8	162,4	148,2	+0,2 <sup>1)</sup>	+0,4 <sup>1)</sup>	+9,9 <sup>1)</sup>	Alle inkomstegroepe
Food only	194,3	197,6	163,4	-1,7	-1,8	+18,9	Slegs voedsel
All items excluding food	155,2	154,0	144,5	+0,8	+0,9	+7,4	Alle items uitgesonderd voedsel
All income groups (VAT EXCLUDED)	157,4	157,1	143,7	+0,2 <sup>1)</sup>	+0,3 <sup>1)</sup>	+9,5 <sup>1)</sup>	Alle inkomstegroepe (BTW UITGESLUIT)

1) On theoretical grounds and due to rounding off, these rates of change can differ.  
1) Om teoretiese oorwegings en weens afronding kan hierdie veranderingskoerse verskil.

TABLE 2 EFFECT OF PRICE CHANGES ON THE CONSUMER PRICE INDEX - ALL INCOME GROUPS

TABEL 2 UITWERKING VAN PRYSVERANDERING OP DIE VERBRUITERSPRYSINDEKS - ALLE INKOMSTEGROEPE

Group	Contribution Bydrae	Groep
Food	-0,4	Voedsel
Housing	+0,4	Behuising
Transport	+0,1	Vervoer
All other items	+0,1	Alle ander items
All items	+0,2	Alle items



TABLE 3 GROUP INDICES - WEIGHTED AVERAGE  
OF THE PRINCIPAL URBAN AREASTABEL 3 GROEPINDEXSE - GEWEEGDE GEMIDDELDE VAN  
DIE VERNAAMSTE STEDELIKE GEBIEDE

BASE - BASIS : 1990 = 100

Group	Nov. 1994	Oct. 1994	Nov. 1993	Percentage change compared with Persentasieveran- dering vergeleke met		Weights Gewigte	Groep
				Oct. 1994	Nov. 1993		
All items	162,8	162,4	148,2	+0,2	+9,9	100,00	Alle items
Lower income group	161,8	162,2	147,0	-0,2	+10,1	19,42	Laerinkomstegroep
Middle income group	164,8	164,8	149,7	0,0	+10,1	24,09	Middelinkomstegroep
Higher income group	162,5	161,9	148,3	+0,4	+9,6	56,50	Hoërinkomstegroep
Commodities	170,4	171,2	154,6	-0,5	+10,2	57,92	Handelsware
Services	154,1	152,2	140,0	+1,2	+10,1	42,08	Dienste
All items, excluding housing	173,9	174,4	157,5	-0,3	+10,4	79,46	Alle items, uitgesonderd behuising
All items, excluding food	155,2	154,0	144,5	+0,8	+7,4	81,36	Alle items, uitgesonderd voedsel
Food	194,3	197,6	163,4	-1,7	+18,9	18,64	Voedsel
Lower income group	192,8	196,7	162,7	-2,0	+18,5	25,16	Laerinkomstegroep
Middle income group	194,7	198,3	164,2	-1,8	+18,6	20,85	Middelinkomstegroep
Higher income group	194,7	197,6	163,3	-1,5	+19,2	15,45	Hoërinkomstegroep
Processed	178,8	177,0	161,2	+1,0	+10,9	11,69	Verwerk
Unprocessed	209,7	218,2	165,7	-3,9	+26,6	6,95	Nie-verwerk
Grain products	170,1	170,1	160,3	0,0	+6,1	2,92	Graanprodukte
Meat	213,0	212,8	160,2	+0,1	+33,0	6,17	Vleis
Fish and other seafood	169,0	167,3	156,9	+1,0	+7,7	0,70	Vis en ander seekos
Milk, cheese and eggs	168,9	168,4	157,0	+0,3	+7,6	2,28	Melk, kaas en eiers
Fats and oils	185,4	184,0	166,2	+0,8	+11,6	0,87	Vette en olies
Fruit and nuts	249,7	240,2	200,8	+4,0	+24,4	1,18	Vrugte en neute
Vegetables	214,2	258,3	177,9	-17,1	+20,4	1,88	Groente
Sugar	177,4	176,5	165,1	+0,5	+7,5	0,48	Suiker
Coffee, tea and cocoa	176,6	167,9	142,8	+5,2	+23,7	0,59	Koffie, tee en kakao
Other	173,2	171,3	159,7	+1,1	+8,5	1,57	Ander
Non-alcoholic beverages	177,7	177,9	162,8	-0,1	+9,2	0,69	Nie-alkoholiese drank
Alcoholic beverages	178,1	178,4	168,1	-0,2	+5,9	0,96	Alkoholiese drank
Cigarettes, cigars and tobacco	182,3	182,1	163,9	+0,1	+11,2	1,21	Sigarette, sigare en tabak
Clothing and footwear	137,9	137,6	132,7	+0,2	+3,9	7,02	Klerasie en skoeisel
Clothing	137,7	137,4	132,6	+0,2	+3,8	5,87	Klerasie
Footwear	137,3	137,2	131,9	+0,1	+4,1	1,15	Skoeisel
Housing	117,9	114,6	110,7	+2,9	+6,5	20,54	Behuising
Fuel and power	164,6	164,5	151,0	+0,1	+9,0	3,26	Brandstof en krag
Furniture and equipment	136,3	136,3	132,6	0,0	+2,8	5,50	Meublement en toerusting
Furniture	136,3	136,3	132,8	0,0	+2,6	2,47	Meublement
Appliances	140,3	140,3	136,7	0,0	+2,6	1,57	Toebehore
Other household equipment and textiles	138,8	138,7	133,2	+0,1	+4,2	1,46	Ander huishoudelike toerusting en tekstiele
Household operation	182,1	180,9	163,6	+0,7	+11,3	2,57	Lopende huishouding
Household consumables	169,8	169,6	160,9	+0,1	+5,5	1,37	Huishoudelike verbruiksartikels
Domestic workers	207,6	204,3	171,4	+1,6	+21,1	0,83	Huishulpe
Other household services	180,8	180,8	165,9	0,0	+9,0	0,37	Ander huishoudelike dienste
Medical care and health expenses	186,5	186,5	169,0	0,0	+10,4	5,22	Mediese versorging en gesondheids-uitgawes
Transport	171,1	170,1	161,3	+0,6	+6,1	14,43	Vervoer
Vehicles	194,4	191,8	177,5	+1,4	+9,5	5,51	Voertuie
Running cost	152,7	152,6	149,8	+0,1	+1,9	5,76	Lopende koste
Public and hired transport	158,2	158,2	149,0	0,0	+6,2	3,16	Openbare en gehuurde vervoer
Communication	171,2	171,2	155,9	0,0	+9,8	1,61	Kommunikasie
Recreation and entertainment	147,6	147,5	140,8	+0,1	+4,8	3,71	Ontspanning en vermaaklikheid
Reading matter	173,9	173,9	153,9	0,0	+13,0	0,75	Leesstof
Education	261,8	261,8	246,4	0,0	+6,3	1,76	Opvoeding
Personal care	154,6	154,6	145,6	0,0	+6,2	2,64	Persoonlike versorging
Other	170,3	169,4	149,4	+0,5	+14,0	9,49	Ander

TABLE 4 URBAN AREAS INDICES  
TABLE 4.1 Index for all items  
Each area compared with itself

TABEL 4 STEDELIKE GEBIEDSINDEKSE  
TABEL 4.1 Indeks vir alle items  
Elke gebied vergeleke met sigself

BASE - BASIS: 1990 = 100

Urban area	All items Alle items			Percentage change compared with Persentasieverandering vergeleke met		Stedelike gebied
	Nov. 1994	Oct. 1994	Nov. 1993	Oct. 1994	Nov. 1993	
Cape Peninsula	165,4	165,6	150,0	-0,1	+10,3	Kaapse Skiereiland
Port Elizabeth / Uitenhage	163,5	164,1	147,5	-0,4	+10,8	Port Elizabeth / Uitenhage
East London	164,1	163,8	148,7	+0,2	+10,4	Oos-Londen
Kimberley	165,8	165,5	150,1	+0,2	+10,5	Kimberley
Pietermaritzburg	164,4	164,5	149,8	-0,1	+9,7	Pietermaritzburg
Durban / Pinetown	158,8	158,4	145,3	+0,3	+9,3	Durban / Pinetown
Pretoria / Verwoerdburg / Akasia	163,7	162,8	148,3	+0,6	+10,4	Pretoria / Verwoerdburg / Akasia
Witwatersrand	162,5	162,1	148,5	+0,2	+9,4	Witwatersrand
Klerksdorp / Stilfontein / Orkney	162,6	162,0	147,0	+0,4	+10,6	Klerksdorp / Stilfontein / Orkney
Vaal Triangle	154,1	153,4	142,3	+0,5	+8,3	Vaaldriehoek
OFS Goldfields	163,7	163,0	149,2	+0,4	+9,7	OVS-goudvelde
Bloemfontein	160,5	160,0	144,8	+0,3	+10,8	Bloemfontein
Weighted average of the twelve areas	162,8	162,4	148,2	+0,2	+9,9	Geweege gemiddelde van die twaalf gebiede
Nelspruit / Witbank	154,2	153,5	..	+0,5	..	Nelspruit / Witbank
Pietersburg	161,9	161,0	..	+0,6	..	Pietersburg

TABLE 4.2 Index for food  
Each area compared with itself

TABEL 4.2 Indeks vir voedsel  
Elke gebied vergeleke met sigself

BASE - BASIS: 1990 = 100

Urban area	Food only Slegs voedsel			Percentage change compared with Persentasieverandering vergeleke met		Stedelike gebied
	Nov. 1994	Oct. 1994	Nov. 1993	Oct. 1994	Nov. 1993	
Cape Peninsula	204,9	211,9	174,1	-3,3	+17,7	Kaapse Skiereiland
Port Elizabeth / Uitenhage	199,8	205,7	164,4	-2,9	+21,5	Port Elizabeth / Uitenhage
East London	199,5	202,6	165,9	-1,5	+20,3	Oos-Londen
Kimberley	192,9	195,4	162,5	-1,3	+18,7	Kimberley
Pietermaritzburg	205,7	211,1	175,9	-2,6	+16,9	Pietermaritzburg
Durban / Pinetown	186,2	189,0	159,2	-1,5	+17,0	Durban / Pinetown
Pretoria / Verwoerdburg / Akasia	193,7	194,6	161,8	-0,5	+19,7	Pretoria / Verwoerdburg / Akasia
Witwatersrand	191,0	193,7	160,3	-1,4	+19,2	Witwatersrand
Klerksdorp / Stilfontein / Orkney	191,4	192,4	156,8	-0,5	+22,1	Klerksdorp / Stilfontein / Orkney
Vaal Triangle	180,9	180,9	156,4	-0,0	+15,7	Vaaldriehoek
OFS Goldfields	190,8	191,1	157,7	-0,2	+21,0	OVS-goudvelde
Bloemfontein	205,2	208,2	167,6	-1,4	+22,4	Bloemfontein
Weighted average of the twelve areas	194,3	197,6	163,4	-1,7	+18,9	Geweege gemiddelde van die twaalf gebiede
Nelspruit / Witbank	180,1	180,4	..	-0,2	..	Nelspruit / Witbank
Pietersburg	189,2	192,1	..	-1,5	..	Pietersburg

TABLE 4 URBAN AREAS INDICES (concluded)  
TABLE 4.3 Index for all items excluding housing  
Each area compared with itself

TABEL 4 STEDELIKE GEBIEDSINDEKSE (afgesluit)  
TABEL 4.3 Indeks vir alle items uitgesonderd behuising  
Elke gebied vergeleke met sigself

BASE - BASIS : 1990 = 100

Urban area	All items excluding housing Alle items uitgesonderd behuising			Percentage change compared with Persentasieverandering vergeleke met		Stedelike gebied
	Nov. 1994	Oct. 1994	Nov. 1993	Oct. 1994	Nov. 1993	
Cape Peninsula	177,3	178,5	159,8	-0,7	+11,0	Kaapse Skiereiland
Port Elizabeth / Uitenhage	175,6	177,1	157,5	-0,8	+11,5	Port Elizabeth / Uitenhage
East London	175,4	175,7	158,1	-0,2	+10,9	Oos-Londen
Kimberley	175,3	175,6	158,2	-0,2	+10,8	Kimberley
Pietermaritzburg	175,1	176,0	159,2	-0,5	+10,0	Pietermaritzburg
Durban / Pinetown	169,1	169,5	154,5	-0,2	+9,4	Durban / Pinetown
Pretoria / Verwoerdburg / Akasia	175,4	175,3	158,4	+0,1	+10,7	Pretoria / Verwoerdburg / Akasia
Witwatersrand	173,4	173,7	157,4	-0,2	+10,2	Witwatersrand
Klerksdorp / Stilfontein / Orkney	170,0	169,8	152,9	+0,1	+11,2	Klerksdorp / Stilfontein / Orkney
Vaal Triangle	161,0	160,7	148,1	+0,2	+8,7	Vaaldriehoek
OFS Goldfields	172,1	171,7	156,0	+0,2	+10,3	OVS-goudvelde
Bloemfontein	174,1	174,5	155,6	-0,2	+11,9	Bloemfontein
Weighted average of the twelve areas	173,9	174,4	157,5	-0,3	+10,4	Geweegde gemiddelde van die twaalf gebiede
Nelspruit / Witbank	161,0	160,9	..	+0,1	..	Nelspruit / Witbank
Pietersburg	173,6	173,3	..	+0,2	..	Pietersburg

TABLE 4.4 Index for all items excluding food  
Each area compared with itself

TABEL 4.4 Indeks vir alle items uitgesonderd voedsel  
Elke gebied vergeleke met sigself

BASE - BASIS : 1990 = 100

Urban area	All items excluding food Alle items uitgesonderd voedsel			Percentage change compared with Persentasieverandering vergeleke met		Stedelike gebied
	Nov. 1994	Oct. 1994	Nov. 1993	Oct. 1994	Nov. 1993	
Cape Peninsula	152,2	150,8	..	+0,9	..	Kaapse Skiereiland
Port Elizabeth / Uitenhage	152,0	151,1	..	+0,6	..	Port Elizabeth / Uitenhage
East London	153,5	152,3	..	+0,8	..	Oos-Londen
Kimberley	155,2	154,1	..	+0,7	..	Kimberley
Pietermaritzburg	151,7	150,6	..	+0,7	..	Pietermaritzburg
Durban / Pinetown	147,3	146,2	..	+0,8	..	Durban / Pinetown
Pretoria / Verwoerdburg / Akasia	155,0	153,8	..	+0,8	..	Pretoria / Verwoerdburg / Akasia
Witwatersrand	153,3	152,3	..	+0,7	..	Witwatersrand
Klerksdorp / Stilfontein / Orkney	152,8	151,8	..	+0,7	..	Klerksdorp / Stilfontein / Orkney
Vaal Triangle	146,3	145,4	..	+0,6	..	Vaaldriehoek
OFS Goldfields	152,4	151,5	..	+0,6	..	OVS-goudvelde
Bloemfontein	148,0	146,7	..	+0,9	..	Bloemfontein
Weighted average of the twelve areas	155,2	154,0	144,5	+0,8	+7,4	Geweegde gemiddelde van die twaalf gebiede
Nelspruit / Witbank	146,5	145,7	..	+0,5	..	Nelspruit / Witbank
Pietersburg	153,8	152,1	..	+1,1	..	Pietersburg

TABLE 5 SEASONALLY ADJUSTED INDICES

BASE - BASIS : 1990 = 100

TABEL 5 SEISOENSAANGEPASTE INDEKSE

Group	Nov.	Oct.	Sep.	Aug.	Weights Gewigte	Groep
	1994	1994	1994	1994		
All items	162,9	162,3	161,6	159,8	100,00	Alle items
Lower income group	161,7	161,8	160,9	158,9	19,42	Laerinkomstegroep
Middle income group	165,0	164,8	163,9	162,2	24,09	Middelinkomstegroep
Higher income group	162,6	161,7	161,0	159,2	56,50	Hoërinkomstegroep
All items excluding food	155,4	154,0	153,3	152,1	81,36	Alle items uitgesonderd voedsel
Commodities	170,4	170,8	170,4	168,5	57,92	Handelsware
Food	193,7	197,3	196,3	192,6	18,64	Voedsel
Food and non-alcoholic beverages	193,4	196,4	195,5	191,9	19,33	Voedsel en nie-alkoholiese drank
Alcoholic beverages, cigarettes, cigars and tobacco	181,9	180,9	180,2	177,6	2,17	Alkoholiese drank, sigarette, sigare en tabak
Clothing and footwear	138,3	137,4	136,2	135,9	7,02	Klerasie en skoeisel
Furniture and equipment	136,0	135,4	134,8	135,2	5,50	Meublement en toerusting
Vehicles	194,2	192,6	190,3	188,9	5,51	Voertuie
Other transport commodities	149,3	151,0	153,9	152,7	5,09	Ander vervoerhandelware
Other commodities	161,9	160,2	160,6	159,1	13,30	Ander handelsware
Services	154,0	152,4	152,1	150,5	42,08	Dienste
Housing and domestic workers	118,4	115,4	115,0	114,2	21,37	Behuising en huishulpe
Transport	159,9	159,4	158,9	159,7	3,83	Vervoer
Other services	200,5	200,4	200,3	197,1	16,88	Ander dienste
All items (VAT excluded)	157,6	157,1	156,3	154,6	100,00	Alle items (BTW uitgesluit)

TABLE 6 THE CONSUMER PRICE INDEX FOR PENSIONERS -  
URBAN AREAS INDICES  
Each area compared with itselfTABEL 6 DIE VERBRUIKERSPRYSINDEKS VIR PENSIONARISSE -  
STEDELIKE GEBIEDSINDEKSE  
Elke gebied vergeleke met sigself

BASE - BASIS : 1990 = 100

Urban area	All items Alle items			Percentage change compared with Persentasieverande- ring vergeleke met		Stedelike gebied
	Nov. 1994	Oct. 1994	Nov. 1993	Oct. 1994	Nov. 1993	
Cape Peninsula	168,1	168,8	152,5	-0,4	+10,2	Kaapse Skiereiland
Port Elizabeth / Uitenhage	164,1	165,4	147,7	-0,8	+11,1	Port Elizabeth / Uitenhage
East London	169,0	169,0	152,1	0,0	+11,1	Oos-Londen
Kimberley	166,0	166,1	149,2	-0,1	+11,3	Kimberley
Pietermaritzburg	163,7	164,2	149,8	-0,3	+9,3	Pietermaritzburg
Durban / Pinetown	164,3	164,2	149,4	+0,1	+10,0	Durban / Pinetown
Pretoria / Verwoerdburg / Akasia	165,7	165,4	150,8	+0,2	+9,9	Pretoria / Verwoerdburg / Akasia
Witwatersrand	162,8	162,9	148,9	-0,1	+9,3	Witwatersrand
Klerksdorp / Stilfontein / Orkney	164,2	163,9	147,8	+0,2	+11,1	Klerksdorp / Stilfontein / Orkney
Vaal Triangle	156,7	156,2	144,4	+0,3	+8,5	Vaaldriehoek
OFS Goldfields	156,7	156,6	144,6	+0,1	+8,4	OVS-goudvelde
Bloemfontein	170,0	170,5	153,7	-0,3	+10,6	Bloemfontein
Weighted average of the twelve areas	164,9	165,2	150,1	-0,2	+9,9	Geweegde gemiddelde van die twaalf gebiede
Nelspruit / Witbank	156,9	156,5	..	+0,3	..	Nelspruit / Witbank
Pietersburg	163,8	163,4	..	+0,2	..	Pietersburg

TABLE 7 PERCENTAGE CHANGE BY  
TYPE OF STORETABEL 7 PERSENTASIEVERANDERING VOLGENS  
TIPE WINKEL

TABLE 7.1 Chain-stores 1/

TABEL 7.1 Kettingwinkels 1/

Group	Percentage change compared with Persentasieverandering vergeleke met		Groep
	Oct. Okt. 1994	Nov. 1993	
Food	-1,6	+18,8	Voedsel
Processed	+1,0	+10,8	Verwerk
Unprocessed	-3,9	+26,3	Nie-verwerk
Grain products	-0,4	+5,6	Graanprodukte
Meat	+0,3	+31,5	Vleis
Fish and other seafood	+1,0	+8,1	Vis en ander seekos
Milk, cheese and eggs	+0,2	+7,1	Melk, kaas en eiers
Fats and oils	+0,8	+11,8	Vette en olies
Fruit and nuts	+4,2	+25,9	Vrugte en neute
Vegetables	-17,3	+22,9	Groente
Sugar	+0,6	+7,7	Suiker
Coffee, tea and cocoa	+5,7	+25,3	Koffie, tee en kakao
Other	+1,2	+7,7	Ander

1/ With at least 15 branches  
Met ten minste 15 takke

TABLE 7.2 Other retailers 2/

TABEL 7.2 Ander kleinhandelaars 2/

Group	Percentage change compared with Persentasieverandering vergeleke met		Groep
	Oct. Okt. 1994	Nov. 1993	
Food	-1,6	+18,4	Voedsel
Processed	+1,0	+10,8	Verwerk
Unprocessed	-3,8	+26,0	Nie-verwerk
Grain products	+1,3	+7,0	Graanprodukte
Meat	-0,1	+34,3	Vleis
Fish and other seafood	+1,5	+3,7	Vis en ander seekos
Milk, cheese and eggs	+1,7	+9,0	Melk, kaas en eiers
Fats and oils	+0,9	+9,8	Vette en olies
Fruit and nuts	+3,4	+28,1	Vrugte en neute
Vegetables	-18,4	+11,5	Groente
Sugar	+0,5	+7,0	Suiker
Coffee, tea and cocoa	+4,7	+18,2	Koffie, tee en kakao
Other	+1,1	+8,2	Ander

2/ Retailers not considered as chain-stores (see Table 7.1)  
Kleinhandelaars wat nie as kettingwinkels beskou word nie (kyk Tabel 7.1)